

## Gamme **ZEBRA**<sup>®</sup> zQ500<sup>™</sup>

Kit simulateur de batterie mobile

# Guide d'installation

Sommaire

Remarques spéciales .....3

Avertissements et précautions d’ordre général .....3

Précautions d’installation dans un véhicule.....3

Kit simulateur de batterie mobile .....3

Informations électriques .....4

Informations réglementaires.....4

Étiquettes réglementaires .....4

Réglementation sur les parasites radioélectriques .....4

Indication de conformité pour le Canada .....4

Autres homologations et informations réglementaires .....4

Kit simulateur de batterie mobile .....5

Introduction .....5

Installation du bloc de connexion c.c. ....6

    Installation du bras articulé (RAM)

    sur les imprimantes ZQ500.....

    Installation sur un bureau .....9

Assistance technique ..... 10

    États-Unis uniquement .....10

    Tous les autres pays .....10

Kit simulateur de batterie mobile

Remarques spéciales

Les remarques suivantes mettent en évidence certaines informations figurant dans le guide. Chacune a une fonction propre et est affichée dans le format illustré :



Remarque : les remarques mettent en évidence tout type d’information pertinente.



Attention : indique une information qui doit être prise en compte, sans quoi le logiciel, le matériel ou les données peuvent être endommagés.



Avertissement : ce symbole indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n’est pas évitée, peut provoquer la mort ou une blessure grave. Avant de travailler sur quelque équipement que ce soit, soyez conscient des dangers liés aux circuits électriques et familiarisez-vous avec les pratiques habituelles pour éviter les accidents.

Avertissements et précautions d’ordre général



Attention : lisez les instructions d’installation suivantes avant de brancher le système sur sa source d’alimentation.



Remarque : Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés à l’équipement suite à un raccordement incorrect de l’équipement à une source d’alimentation électrique.

Précautions d’installation dans un véhicule



Attention : seul un personnel formé et qualifié doit être autorisé à installer, remplacer ou réviser cet équipement.



Attention : N’UTILISEZ PAS L’IMPRIMANTE PENDANT QUE VOUS CONDUISEZ ; cela peut entraîner des dommages matériels ou des blessures. Zebra Technologies Corporation ne cautionne pas l’utilisation de ces produits autrement que lorsque le véhicule est stationné ou immobile, et n’est pas responsable de toute perte résultant de l’utilisation ou de la mauvaise utilisation de nos produits.



Attention : n’installez pas le kit simulateur de batterie à un endroit où il serait exposé à la pluie, aux températures extrêmes ou à une condensation excessive.



Attention : n’installez pas le kit simulateur de batterie à un endroit qui entraverait la sécurité ou la conduite du véhicule.



Attention : n’installez et ne retirez jamais l’équipement du système électrique du véhicule tandis que celui-ci roule. Cela peut endommager l’équipement de façon définitive.



Avertissement : vérifiez impérativement que les connexions avec la source d’alimentation électrique sont correctement établies, car l’énergie électrique provenant du système d’alimentation d’un véhicule peut endommager l’équipement et blesser les personnes.



**Attention : veillez à ce que le bloc d'alimentation puisse correctement refroidir. Ne placez pas de rembourrage ou de coussin sous l'appareil ni contre sa face arrière.**

### Informations électriques

Entrée du bloc d'alimentation : 12 à 48 V.c.c.



**Attention : le simulateur de batterie mobile consommant de l'électricité même lorsque l'imprimante est arrêtée, il DOIT être connecté à une source d'alimentation qui est éteinte lorsque le contact du véhicule est coupé.**

Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage subi par un équipement à cause d'un raccordement incorrect de l'équipement à une source d'alimentation électrique.

### Informations réglementaires

#### Étiquettes réglementaires

Des étiquettes réglementaires indiquent la conformité avec les normes de sécurité. Ce produit porte des étiquettes propres à chaque pays pour indiquer sa conformité.

#### Réglementation sur les parasites radioélectriques

Cet appareil est conforme aux règles définies dans la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit supporter toute interférence extérieure susceptible notamment d'entraîner un dysfonctionnement.

#### Indication de conformité pour le Canada

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.  
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Autres homologations et informations réglementaires

- FCC part 15 Class B
- Norme canadienne NMB-003, classe B
- Norme européenne relative au rayonnement électromagnétique de classe B EN55022
- Norme européenne relative aux caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information EN55024:2003
- Norme européenne de sécurité EN60950
- RCM (Australie/Nouvelle-Zélande)
- VCCI (Japon)
- SII (Israël)
- CB
- C-TUV-US
- CE (UE/AELE)

## Kit simulateur de batterie mobile

### Introduction



**Remarque : Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés à l'équipement suite à un raccordement incorrect de l'équipement à une source d'alimentation électrique.**



**Attention : tous ces systèmes doivent être connectés en suivant précisément les instructions de ce document. La garantie sera annulée si l'équipement n'est pas installé conformément à ces instructions.**

Le kit simulateur de batterie mobile comprend l'équipement suivant :

- P1063406-032 : KIT, Acc. simulateur de batterie, gamme ZQ500
- P1058934 : adaptateur secteur c.c./c.c., sortie 5 A, 7,8 V
- P1064241 : adaptateur secteur c.c./c.c., allume-cigare, SORTIE 5 A, 7,8 V
- P1064242 : ensemble bloc de connexion c.c.
- P1063406-042 : KIT, Acc. plaque montage bras articulé, gamme ZQ500
- AT17147-1 : BRAS ARTICULÉ RAM-101
- CA17359-1 : PLAQUE DE MONTAGE DU BRAS ARTICULÉ (RAM) (Base)



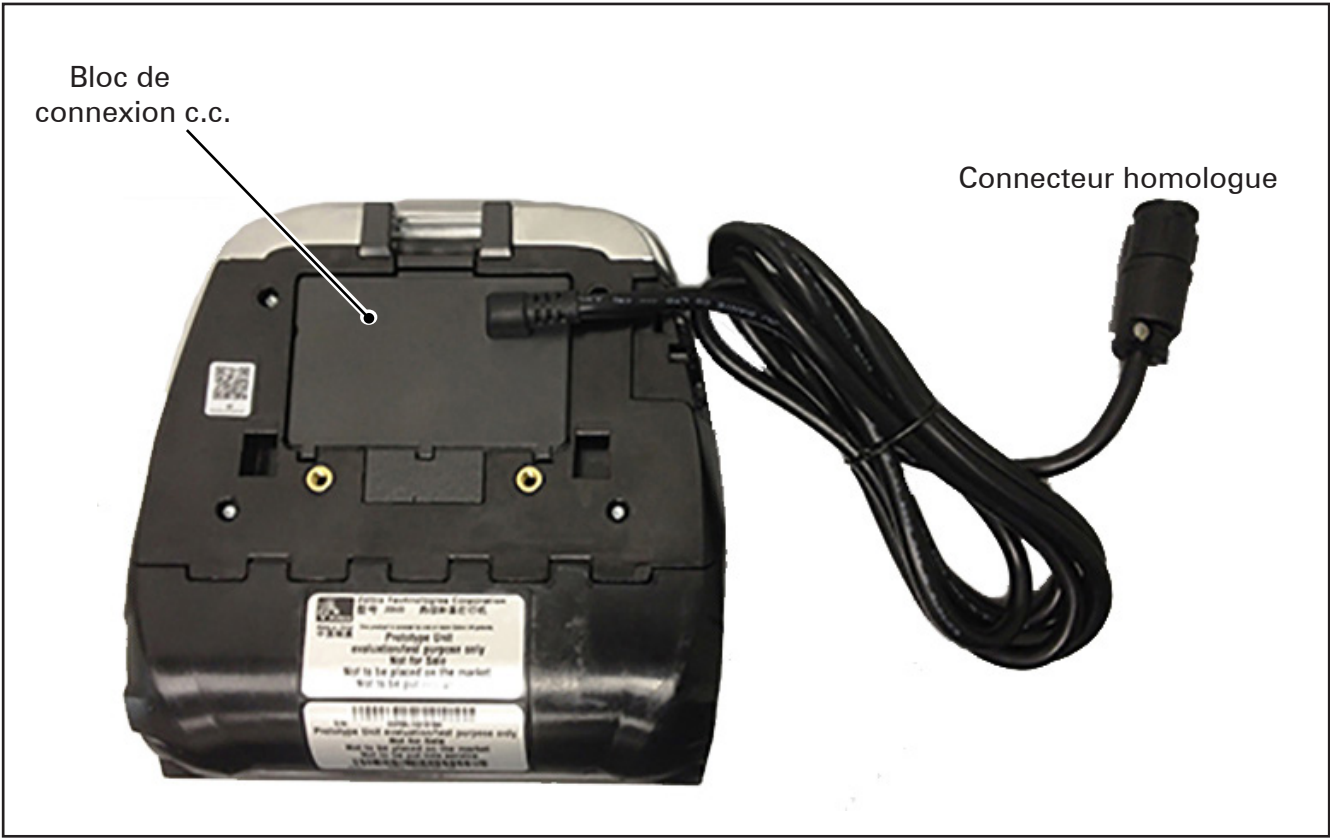
**Remarque : le simulateur de batterie mobile n'est pas compatible avec la station d'accueil pour véhicule ZQ500 (réf. P1063406-029). Toutefois, il est possible de fixer le simulateur sur le support de simulateur de batterie ZQ500 (réf. P1063406-028).**

Installation du bloc de connexion c.c.

Les instructions suivantes détaillent l’installation des composants répertoriés ci-dessus, afin d’alimenter les imprimantes ZQ510, ZQ520, QLn220 et QLn320 en courant continu.

- Éteignez l’imprimante et retirez la batterie.
- Branchez l’ensemble bloc de connexion c.c. sur l’imprimante. Le bloc ressemble à une batterie standard et s’installe de la même façon.

FIGURE 1 : INSTALLATION DU BLOC DE CONNEXION C.C. (ZQ520 DANS L’EXEMPLE)



- Branchez le câble c.c. de l’alimentation dans le connecteur correspondant du bloc de connexion c.c. Les prises sont polarisées pour garantir une installation correcte. Elles ne peuvent être branchées que d’une façon. Ne tentez pas de forcer un branchement. Fixez la connexion en tournant l’anneau de verrouillage sur le connecteur du câble c.c. jusqu’à ce qu’il se mette en place avec un clic.



**Attention :** le simulateur de batterie mobile consommant de l’électricité même lorsque l’imprimante est arrêtée, il DOIT être connecté à une source d’alimentation qui est éteinte lorsque le contact du véhicule est coupé. Zebra Technologies Corporation décline toute responsabilité pour tout dommage subi par un équipement à cause d’un raccordement incorrect de l’équipement à une source d’alimentation électrique.

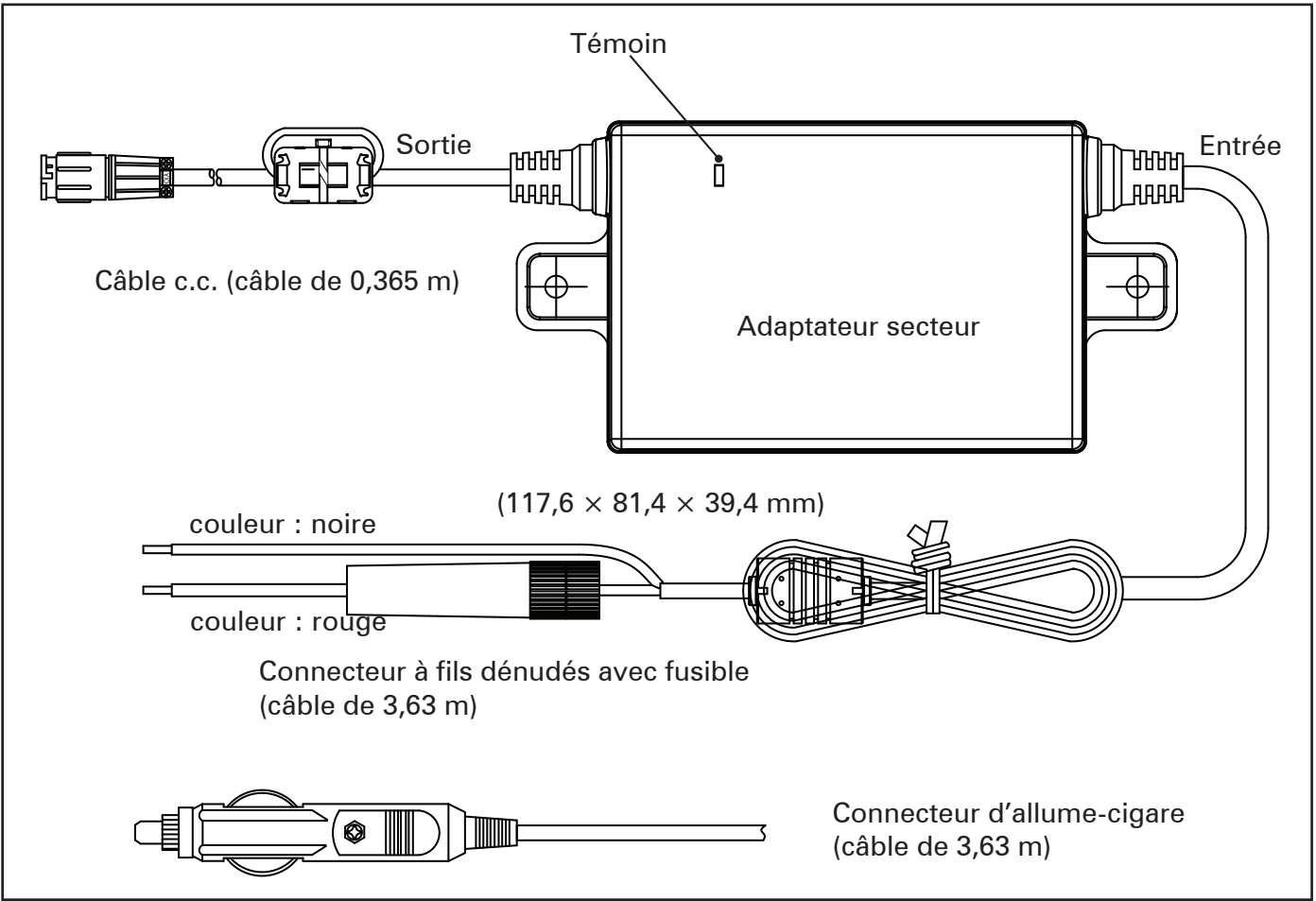


**Remarque :** lorsque le système électrique du véhicule est allumé, l’icône **DC** apparaît sur l’écran LCD de l’imprimante pour indiquer qu’elle est raccordée à un simulateur de batterie.

Pour des performances optimales, Zebra recommande les méthodes d’installation suivantes :

- Lorsque le simulateur de batterie est fixé à l’imprimante, celle-ci peut être reliée à un câble USB, à condition que ce câble ne mesure pas plus d’1,2 m (4 pieds). Dans le cas contraire, les performances de l’imprimante pourraient être inégales. Contactez votre représentant commercial Zebra pour vous procurer le câble approprié.
- Si vous installez la version avec fils dénudés, respectez les bonnes pratiques de câblage et effectuez le raccordement à un point de connexion protégé par un fusible sur le bloc de fusibles électriques du véhicule. (REMARQUE : la borne positive [fil rouge] contient le porte-fusible.)

FIGURE 2 : CONNECTEURS VÉHICULE DU BLOC D’ALIMENTATION



- Un témoin vert s’allume sur l’alimentation pour indiquer la mise sous tension (figure 2). Un témoin rouge s’allume pour indiquer une erreur. Si une erreur se produit, débranchez l’imprimante du bloc de connexion c.c. et coupez l’alimentation du véhicule. Rebranchez le bloc de connexion c.c. sur l’alimentation : si le témoin rouge reste allumé, prenez contact avec l’assistance technique.



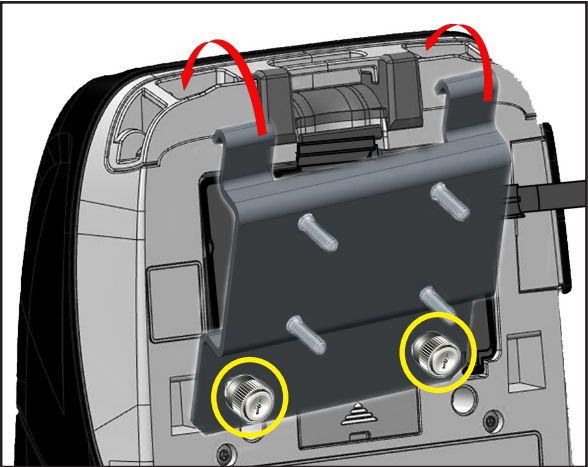
- Mettez l'imprimante sous tension. Chargez le support d'impression dans l'imprimante et appuyez sur le bouton d'avance papier pour vous assurer que l'imprimante est correctement connectée et que le support d'impression a bien été installé. L'imprimante pourra imprimer tant que le contact du véhicule n'est pas coupé.

L'alimentation doit se trouver dans un rayon de 0,43 m (1,42 pied) autour de l'imprimante. Placez le bloc d'alimentation dans un endroit suffisamment aéré. Ne le placez pas près des pieds de l'opérateur ou à un autre endroit où il pourrait entraver le fonctionnement du véhicule ou de ses commandes. Assurez-vous que la disposition du câble n'est pas propre à endommager le chargeur ou l'imprimante.

**Installation du bras articulé (RAM) sur les imprimantes ZQ500**

Lorsque vous fixez l'imprimante de la gamme ZQ500 sur le bras articulé (réf. AT17147-1) et la plaque de montage RAM à l'aide de la base (CA17359-1), assurez-vous de faire passer correctement le connecteur du bloc de connexion c.c. et fixez l'imprimante sur la plaque de montage.

- Insérez les deux languettes dépassant de la plaque de montage (P1063406-042) dans les orifices correspondants à l'avant de l'imprimante, comme indiqué.
- Fixez l'imprimante sur la plaque de montage avec les deux vis imperdables de calibre 6 de la plaque (en jaune).



- Vissez l'adaptateur secteur à la base. Veillez à faire passer le câble c.c. dans le passe-câble pour le maintenir en place sur la base (en rouge).
- Installez l'imprimante sur le bras articulé.



- Reliez le câble correspondant du bloc de connexion c.c. au câble c.c. de l'adaptateur secteur (en rouge ci-contre).



**Installation sur un bureau**

- Installez le bloc de connexion c.c. dans l'imprimante.



- Branchez le câble c.c. de l'adaptateur secteur dans le connecteur correspondant du bloc de connexion c.c. (en rouge).



## Assistance technique

### États-Unis uniquement

Zebra dispose d'une ligne d'assistance pour les questions concernant l'installation et l'utilisation du kit simulateur de batterie mobile.

Veuillez vous munir d'un maximum d'informations concernant votre application particulière avant d'appeler pour permettre au personnel de l'assistance technique de vous aider. Le numéro aux États-Unis est le (800) 423 0442 et la ligne est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 00 à 16 h 30 (heure normale de l'Est).

### Tous les autres pays

Pour obtenir une assistance technique, veuillez contacter votre représentant Zebra local dont vous trouverez les coordonnées dans la liste ci-dessous :

#### ***Zebra Technologies Europe Limited***

Dukes Meadow  
Millboard Road  
Bourne End  
Buckinghamshire SL8 5XF, Royaume-Uni  
Tél. : +44 (0) 1628 556000  
Télécopie : +44 (0) 1628 556001



#### ***Zebra Technologies Asia Pacific, LLC***

120 Robinson Road  
#06-01 Parakou Building  
Singapour 068913  
Tél. : +65 6858 0722  
Télécopie : +65 6885 0838



#### ***Zebra Technologies***

Bureau de vente Amérique latine  
9800 NW 41 Street  
Suite 220  
Doral, Floride 33178, États-Unis  
Tél. : +1 305 558 8470  
Télécopie : +1 305 558 8485



#### **Zebra Technologies Corporation**

475 Half Day Road, Suite 500  
Lincolnshire, Illinois 60069, États-Unis  
Tél. : +1 847 634 6700 ou +1 800 423 0442